

## زندگی مشترک

گونه های مختلف زندگی مشترک در سوئیس امری پذیرفته شده است. برای ازدواج کردن باید دست کم 18 سال تمام داشت. زن و مرد در زندگی مشترک از دیدگاه قانون مساوی و برابر هستند.

### با هم زندگی کردن

گونه های زندگی مشترک در طول دهه های گذشته بسیار شدید تغییر کرده است. خیلی از زوج ها بدون اینکه ازدواج کرده باشند با یکدیگر زیر یک سقف زندگی می کنند (Konkubinats) و فرزندان مشترکی نیز دارند و نقش هر کدام (زن و مرد) بطور ثابت تعیین و تقسیم نشده است. همچنین زندگی مشترک افراد همجنس گرا مورد پذیرش بوده و منع قانونی ندارد.

### ازدواج / شریک ثبت شده

در کشور سوئیس هر فرد باید دارای ۱۸ سال کامل باشد تا بتواند ازدواج نماید. کسی که مایل است ازدواج نماید باید خودش را به دفتر ثبت احوال محلی اش (Zivilstandesamt) معرفی نماید. این دفتر سپس مراحل آماده سازی ازدواج و زندگی مشترک را به جریان می اندازد. در اینجا تواناییهای هر دو طرف برای انجام ازدواج سنجیده می شود. پس از پایان مراحل آماده سازی، ازدواج باید ظرف مدت سه ماه انجام بگیرد. دفاتر ثبت احوال شخصی آگاهیهای لازم را در رابطه با مدارک مورد نیاز و همچنین مراحل گوناگون ازدواج در اختیار شما قرار می دهد. چنانچه یکی از طرفین ازدواج هنوز در کشور دیگری زندگی می کند، می توان برای او درخواست مسافرت به منظور آماده سازی مقدمات ازدواج را نمود. زوج های همجنس گرا نیز می توانند زندگی مشترک خود را به ثبت برسانند، چیزی که همان تعهدات و وظایف قانونی در زندگی های عادی زناشویی را برای آنها هم به همراه خواهد داشت.

### حقوق و وظایف

در زندگی مشترک، هر دو طرف از دیدگاه قانونی دارای مسؤلیت و وظایف برابر بوده و دارای حقوق مساوی هستند. طرفین می بایست با آزادی کامل و به اختیار خود ازدواج نمایند. اگر اداره های مربوطه متوجه شوند که فردی از روی اجبار ازدواج کرده است ( ازدواج اجباری ) می توانند آن ازدواج را باطل اعلام نموده و کسانی را که مسبب اینگونه ازدواج شده اند پیگرد قانونی کرده و محکوم نمایند. اگر فردی احساس کرد که به زور مجبور به ازدواج شده است می تواند درخواست کمک و حمایت نماید. در شهر آرگاو شماره تلفن مخصوصی برای اینکار در نظر گرفته شده است. ۰۶۲. ۸۳۵ ۴۷ ۹۰

### برنامه ریزی خانواده

برای خانمها در رابطه با برنامه ریزی خانوادگی، حاملگی و مسائل جنسی، دفترهای مشاوره ای مخصوصی در اداره های محلی شهرهای آراو و بروگ وجود دارد. این دفاتر به صورت رایگان و محرمانه آگاهیهای مورد نیاز شما را درمورد پیشگیری، مشکلات جنسی، بارداری ناخواسته و بیماریهای جنسی به شما می دهند. آنها همچنین به افرادی که به زودی پدر و مادر خواهند شد و همچنین افرادی که دارای فرزند هستند نیز مشاوره می دهند.

## طلاق

طلاق می تواند به طور مشترک و از طرف هر دو (زن و مرد) یا حتی تنها از طرف یکی از آنها درخواست شود. مسئول رسیدگی به طلاق دادگاه خانواده در شهرستان/ ولسوالی مربوطه است. حتی طلاق ازدواج های خارج از کشور بر اساس قانون سوئیس می تواند جاری شود. برای اینکار باید مرکز اصلی زندگی در سوئیس بوده و حداقل زمان زندگی در سوئیس یک سال باشد. طلاق می تواند بر وضعیت اقامت یا روند طبیعی گرفتن تابعیت تأثیر بگذارد. آیا پس از طلاق خارجی ها می توانند در سوئیس باقی بمانند یا نه؟ این بستگی به عوامل مختلف دارد. قوانین خاصی برای قربانیان خشونت خانگی بکار گرفته می شود. برای اطلاعات مربوط به طلاق، می توانید با یک مرکز مشاوره ازدواج و خانواده و یا یک مرکز مشاوره حقوقی تماس بگیرید

**اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)**

[www.salut-aargau.ch/fa/partnership-and-children/partnership](http://www.salut-aargau.ch/fa/partnership-and-children/partnership)